

**Модель:**

**MD 3009**

**Инструкция по эксплуатации  
и техническому обслуживанию**

**Детектор проводки**



**WORTEX**

## Содержание

Описание оборудования .....	4
Технические характеристики модели .....	5
Комплектность поставки .....	5
Правила по технике безопасности .....	5
Эксплуатация.....	7
Техническое обслуживание .....	8
Гарантийное обязательство .....	9
Гарантийные талоны.....	12
Сервисные центры.....	14



## Инструкция по эксплуатации и техническому обслуживанию

### Детектор проводки

3

Уважаемый покупатель!

Мы постоянно работаем над улучшением и усовершенствованием изделий под торговой маркой **WORTEX**.

В связи с этим технические характеристики, комплектация и дизайн могут меняться без предварительного уведомления.

Приносим Вам наши глубочайшие извинения за возможные причиненные этим неудобства.

Детектор проводки **WORTEX** отличается высокой прочностью и гарантированной надежностью. Данный детектор предназначен для обнаружения скрытой электропроводки, металлов и древесины в стенах, потолках и полах.



## Внимание!



Внимательно изучите данную инструкцию по эксплуатации и техническому обслуживанию. Храните её в защищенном месте.

Данный инструмент не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под контролем для недопущения игры с прибором.

## Описание оборудования



1. Включатель/выключатель
2. Индикатор токоведущих проводов
3. Индикатор обнаружения металла и дерева
4. Индикатор заряда батареи
5. Индикатор звуковой

## Технические характеристики модели

Параметры \ Модели	MD 3009
Максимальная глубина обнаружения, мм:	
дерево	19
металл	30
проводка	50
Температура определения, °C	-5 до +45
Погрешность измерения, мм	3
Ток потребления, мА	16≤
Масса (без принадлежностей)	200 г

Устройство предназначено только для бытового применения внутри помещений. Максимальная продолжительность работы – до 3 часов в день с 10-минутным перерывом каждые 15 минут работы.

При температуре окружающей среды ниже -5°C или выше +45°C использование инструмента не рекомендуется.

Указанные технические характеристики могут варьироваться в пределах ±5%.

## Комплектность поставки

- Детектор проводки – 1 шт.
- Батарея 9 В – 1 шт.
- Инструкция по эксплуатации – 1 шт.

## Правила по технике безопасности

### Общие правила по технике безопасности

Ознакомьтесь со всеми инструкциями перед началом эксплуатации данного изделия и храните их постоянно.

#### 1 Обеспечьте чистоту рабочей зоны

- Загроможденные и плохо освещенные места служат причиной несчастных случаев.

#### 2 Правильно организовывайте рабочую обстановку

- Не оставляйте инструменты под дождем.
- Не подвергайте инструменты воздействию сырости или влажности.
- Обеспечьте освещенность рабочей зоны.
- Не используйте инструменты в присутствии воспламеняемых жидкостей или газов.

#### 3 Обеспечивайте защиту от ударов током

- Избегайте прикосновений к заземленным объектам: трубам, радиаторам, плитам и холодильникам.

#### **4 Не допускайте посторонних к месту работы**

- Не позволяйте посторонним лицам, не связанным с работой (особенно детям), прикасаться к инструменту и не допускайте их в зону работы.

#### **5 Хранение инструментов**

- Если инструменты не используются, их необходимо хранить в сухом и закрытом месте, недоступном для детей.

#### **6 Одевайтесь надлежащим образом**

- Во время работы на улице рекомендуется надевать нескользкую обувь.

#### **7 Не тянитесь**

- Во время работы всегда сохраняйте устойчивое положение и равновесие.

#### **8 Аккуратно обслуживайте инструмент**

- Следите за тем, чтобы рукоятка была сухой и чистой.

#### **9 Будьте осторожны**

- Следите за тем, что делаете, следуйте здравому смыслу и не пользуйтесь инструментом при усталости.

#### **10 Проверьте инструмент на наличие поврежденных частей**

- Перед эксплуатацией нужно убедиться, что устройство будет работать нормально.

- Не используйте инструмент, если его нельзя включить и выключить с помощью выключателя.

#### **11 Предупреждение**

- Использование принадлежностей или приспособлений, не рекомендованных в данной инструкции, может привести к получению травмы.

#### **12 Ремонт должен выполнять квалифицированный работник**

- Данный инструмент соответствует установленным правилам техники безопасности. Ремонт должен выполняться квалифицированными работниками с использованием оригинальных запчастей, в противном случае это может привести к существенной опасности для пользователя. Это условие является гарантом безопасности детектора проводки.

#### **Дополнительные меры безопасности при работе с детектором проводки**

- В случае резкого перепада температуры окружающего воздуха необходимо выдержать прибор без включения не менее 30 минут для стабилизации перед использованием и высыханием возможного конденсата.

- Не оставляйте прибор в зоне с высокой температурой.

- Для эксплуатации данного прибора необходимы элементы питания.

- Никогда не пытайтесь вскрыть элементы питания по любой причине.

- Не оставляйте элементы питания в местах превышающих температуру больше 40 °С.

- Избавляясь от батарей, следуйте правилам утилизации отходов определенной категории, утилизируйте батареи отдельно от бытовых отходов.
- В случае утечки электролита батареи, тщательно вытрите жидкость тканью, избегайте контакта с кожным покровом.

## Эксплуатация

### 1 Установка / замена элемента питания

Для установки / замены батарейки откройте крышку батарейного отсека на задней стороне прибора.

**ВНИМАНИЕ!** Использованные батарейки необходимо утилизировать надлежащим образом.

### Индикатор заряда батареи

Данный прибор имеет индикацию заряда батареи (4). Когда уровень заряда батареи низкий, все красные светодиоды начнут мигать, что сигнализирует о необходимости заменить батарею, в противном случае, это повлияет на точность определения местонахождения искомого материала.

### 2 Включение/Выключение

Нажмите кнопку включения/выключения (1) и удерживайте ее, чтобы включить инструмент.

Для того чтобы выключить прибор, отпустите кнопку включения / выключения (1).

### 3 Калибровка

После включения устройства, прибор выполнит процедуру калибровки для чего необходимо сделать следующие действия:

- удерживайте устройство в неподвижном положении на предполагаемой поверхности до тех пор, пока не услышите звуковой сигнал. Этот процесс занимает несколько секунд.
- После калибровки зеленый светодиод загорится, что означает, что процедура калибровки завершена.

### **ВАЖНО!!!**

Если во время процедуры калибровки вы отпустите кнопку, то данный процесс необходимо выполнить заново.

### 4 Определение местонахождения древесины и металла

- По завершении калибровки медленно перемещайте устройство по поверхности в

горизонтальном направлении. Не наклоняйте и не поднимайте вверх инструмент.

- Когда вы достигните края материала в стене красные светодиоды индикатора обнаружения металла и дерева (3) начнут мигать поочередно снизу вверх, медленно передвигайте инструмент дальше.

- Когда все красные светодиоды (3) загорятся, и прибор подаст звуковой сигнал (5), отметьте это место, чтобы указать местонахождение края материала.

- Продолжайте перемещение прибора за отмеченным местом, пока не погаснут все красные светодиоды.

- Затем перемещайте устройство в обратном направлении, чтобы определить другой край материала, также отметьте это место. Середина между двумя отмеченными точками укажет на центр местоположения искомого материала.



### **5 Определение местонахождения электрических кабелей под напряжением**

- Перемещайте прибор горизонтально вдоль стены в направлении, в котором предположительно находится кабель.

- Когда загорится индикатор токоведущего кабеля (2) и прозвучит звуковой сигнал (5), остановите перемещение, а также отметьте эту точку.

- Продолжайте перемещение прибора в том же направлении, пока индикатор (2) не погаснет и не прекратиться звуковой сигнал.

- Перемещайте прибор в противоположном направлении, пока не загорится индикатор токоведущего кабеля (2) и не появиться звуковой сигнал (5), остановите перемещение и отметьте эту точку. Середина между двумя отмеченными точками укажет на местоположение электрического кабеля.

#### **ВАЖНО!**

- Прибор не определяет местонахождение токоведущих электрических кабелей в металлических трубах или за металлической облицовкой стены.

- Устройство предназначено для определения токоведущих электрических кабелей в диапазоне 110 - 230 В.

- Прибор не предназначен для работы на влажной поверхности.

## **Техническое обслуживание**

Техническое обслуживание детектора проводки заключается в очистке прибора от загрязнений, замене элемента питания, а также в устранении неисправностей.



Очищайте пыль с прибора сжатым воздухом или влажной салфеткой, смоченной в неагрессивном моющем средстве.

Не используйте растворители и другие агрессивные моющие средства для чистки прибора.

Для обеспечения безопасности и надежности прибора, обслуживание прибора должно быть выполнено только квалифицированным персоналом уполномоченных сервисных центров. Непрофессионально выполненный ремонт и неквалифицированное техническое обслуживание могут стать причиной поломки прибора, получения серьезных травм и увечий.

При ремонте и обслуживании детектора проводки, используйте только оригинальные запасные детали и рекомендованные сменные расходные части. Следуйте инструкциям, представленным в руководстве по техническому обслуживанию.

Использование неоригинальных деталей, расходных частей, а также несоблюдение инструкций по техническому обслуживанию могут стать причиной поражения электрическим током или получения травм.

Храните устройство, инструкцию и принадлежности в надежном месте. Так вы всегда будете иметь под рукой всю информацию и детали.

### **Защита окружающей среды**



**ВНИМАНИЕ!** Данный продукт маркирован символом, указывающим на утилизацию электрических и электронных отходов. Это означает, что данный продукт нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами, и что его необходимо сдать на утилизацию с пункт сбора отходов в соответствии с европейской директивой об утилизации электрического и электронного оборудования. За дополнительными сведениями по поводу утилизации обращайтесь к местным органам власти или в магазин. Затем они будут переработаны или ликвидированы в целях снижения влияния на окружающую среду. Электронная и электрическая техника, представляет потенциальную опасность для окружающей среды и здоровья людей из-за наличия в ней опасных веществ.

### **Гарантийное обязательство**

Для инструмента **WORTEX** предусмотрена гарантия в соответствии с законами и специфическими особенностями каждой страны. Если законодательством не установлены сроки гарантийного обслуживания, их устанавливает торговое представительство, которое занимается реализацией нашей продукции.

Началом гарантийного срока является дата продажи инструмента, а подтверждением – правильно заполненный гарантийный талон, наличие товарного чека или документа, заменяющего его.

Для осуществления гарантийного обслуживания вам необходимо обратиться в ближайший сервисный центр, осуществляющий ремонт нашего инструмента. Список сервисных центров приведен на странице 14 данной инструкции.


При сдаче инструмента в сервисный центр нужно представить его в чистом виде с указанием дефекта, в оригинальной упаковке, с инструкцией по эксплуатации и заполненным гарантийным талоном, а также товарным чеком или документом, заменяющим его.

Дефекты сборки изделия, допущенные по вине изготовителя, устраняются бесплатно после проведения сервисным центром диагностики изделия.

Если неисправность произошла по вине пользователя, стоимость услуг по ремонту переносится на себя пользователь.

Сроки выполнения работ зависят от сложности устранения причины дефекта и устанавливаются сервисным центром, который принял инструмент в ремонт.

Гарантийное обслуживание не производится в следующих случаях:

- Использования инструмента в целях, не предусмотренных инструкцией по эксплуатации;
- Отсутствия:
  1. Правильно заполненного гарантийного талона, товарного чека, подтверждающего дату покупки и срок гарантии, или другого документа, заменяющего его;
  2. Инструкции по эксплуатации, наклейки на инструменте с серийным номером завода-изготовителя;
- Естественного износа механизмов и узлов, имеющих ограниченный период работоспособности;
- Профилактики и замены быстроизнашиваемых деталей;
- Перегрузки или интенсивного использования, следствием которых являются:
  1. одновременный выход из строя одного или более функционально связанных деталей и узлов;
  2. сгорание, обугливание, оплавление под воздействием высокой внутренней температуры деталей (нагревательные элементы, кнопки, провода, корпуса);
- механических повреждений, наличия внутри инородных предметов;
- вскрытия, а также ремонта, который был произведён не специалистами сервисных центров, ремонтирующих инструмент 

Гарантия не распространяется на расходные материалы и принадлежности, которые частично входят в комплект поставки.

В случае использования инструмента в производственных целях сроки гарантийного обслуживания могут быть сокращены.

**Гарантийный срок – 1 год.**

**Производитель:** Skipfire Limited, Romanou, 2, TLAIS TOWER, 6th floor, office 601, P.C.1070, Nicosia, Cyprus, на заводе-производителе в Китае (Shanghai World-Pro



**Инструкция по эксплуатации и техническому обслуживанию**

**Детектор проводки**

**11**

Tools Co. Ltd; Room 406,Block 6,No.399,Cailun Road, Pudong New District, Shanghai, China) для компании Wortex (Германия).

**Импортер в РБ:** ООО «ТД Комплект», Республика Беларусь, 220103, г. Минск, ул. Кнорина 50, к. 302А, Тел.: +375 (17) 511-33-33. Сайт: [tools.by](http://tools.by).

**Импортер в РФ:** ООО «САДОВАЯ ТЕХНИКА И ИНСТРУМЕНТЫ», 107076, Москва, переулок Колодезный, дом 14, пом XIII, комната 41. Сайт: [www.stiooo.ru](http://www.stiooo.ru).

**Обязательной сертификации не подлежит.**

Срок службы изделия – 5 лет при его правильной эксплуатации.

По истечении срока службы необходимо произвести техническое обслуживание квалифицированными специалистами в сервисной службе за счет владельца, с удалением продуктов износа и пыли.

Использование изделия по истечении срока службы допускается только в случае его соответствия требованиям безопасности данного руководства.

В случае если изделие не соответствует требованиям безопасности, его необходимо утилизировать.

Изделие (в том числе аккумуляторы) не относится к обычным бытовым отходам. В случае утилизации необходимо доставить его к месту приема соответствующих отходов.

Дата изготовления: 

04/2018
---------

**С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен(а).**

**При покупке изделие было проверено.**

**Претензий к упаковке, комплектации и внешнему виду не имею.**

Подпись покупателя \_\_\_\_\_

## Гарантийные талоны

ДЕЙСТВИТЕЛЕН ПРИ ЗАПОЛНЕНИИ

**ТАЛОН №1**

на гарантийный ремонт

(модель: \_\_\_\_\_)

Серийный номер: \_\_\_\_\_

**Заполняет торговая организация:**

Продан: \_\_\_\_\_

(наименование и адрес предприятия)

Дата продажи: \_\_\_\_\_

Продавец: \_\_\_\_\_

(подпись)

\_\_\_\_\_

(ФИО)

Место  
для  
печати

ДЕЙСТВИТЕЛЕН ПРИ ЗАПОЛНЕНИИ

**ТАЛОН №2**

на гарантийный ремонт

(модель: \_\_\_\_\_)

Серийный номер: \_\_\_\_\_

**Заполняет торговая организация:**

Продан: \_\_\_\_\_

(наименование и адрес предприятия)

Дата продажи: \_\_\_\_\_

Продавец: \_\_\_\_\_

(подпись)

\_\_\_\_\_

(ФИО)

Место  
для  
печати

**Заполняет ремонтное предприятие:**

\_\_\_\_\_ (наименование и адрес предприятия)

Исполнитель: \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_) (подпись) (ФИО)

Владелец: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ (подпись владельца) (ФИО)

Утверждаю: \_\_\_\_\_ (подпись) Дата ремонта:

\_\_\_\_\_ (должность)

\_\_\_\_\_ (ФИО руководителя ремонтного предприятия)

Место  
для  
печати

**Заполняет ремонтное предприятие:**

\_\_\_\_\_ (наименование и адрес предприятия)

Исполнитель: \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_) (подпись) (ФИО)

Владелец: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ (подпись владельца) (ФИО)

Утверждаю: \_\_\_\_\_ (подпись) Дата ремонта:

\_\_\_\_\_ (должность)

\_\_\_\_\_ (ФИО руководителя ремонтного предприятия)

Место  
для  
печати

### Сервисные центры

BY	Минск	ул. Машиностроителей 29а	+375 29 601 20 01
			+375 29 325 85 38
			+375 29 855 90 90
			+375 29 601 20 01
BY	Брест	ул. Бауманская, 27	+375 44 568 37 61
			+375 29 168 20 72
BY	Витебск	ул. Двинская, 31	+375 212 65 73 24
			+375 29 168 40 14
BY	Гомель	ул. Бр. Лизюковых, д. 2	+375 44 492 51 63
			+375 25 743 35 19
			+375 232 48 26 85
BY	Гродно	ул. Господарчая 23А	+375 152 43 63 68
			+375 29 169 94 02
BY	Могилев	ул. Вишневецкого, 8А	+375 222 285 285
			+375 29 170 33 94
RU	Астрахань	ул. 5-я Линейная, 30	8 (8512) 59-97-00
RU	Брянск	пер. Металлистов д. 4А	8 (4832) 57-18-76
RU	Казань	пр. Ямашева, 51	8 (843) 200-95-72
RU	Калуга	ул. Дзержинского д.58 ,2.	8(4842) 57-58-46
RU	Калуга	ул. Салтыкова –Щедрина д.91	8(4842) 57-57-02
RU	Киров	Калужская обл, г. Киров, пер. Базарный, дом 2	8(48456) 5-49-87
RU	Клинцы	ул. Займищенская, 15А	8 (483) 364-16-81
RU	Курск	ул. Ленина,12	8 (4712) 51-20-10
RU	Москва	ул. 1-я Энтузиастов, д.12	8 (495) 783-02-02
RU	Нерехта	Костромская обл, г. Нерехта, ул. Орджоникидзе, д.12	8(49431) 7-53-63
RU	Новозыбков	ул. Коммунистическая, 8	8 (483) 364-16-81
RU	Ногинск	ул. Рабочая д. 42	8(916)627-73-48
RU	Орел	ул. Городская, 98	8 (4862) 71-48-03
RU	Санкт-Петербург	ул. Черняховского, 15	7 (812) 572 30 20
RU	Санкт-Петербург	г. Красное село, Проспект Ленина, 75 вход со двора	8(812)214-18-74
RU	Саратов	Ул. 4-я Окольная, д. 15А	8(8452)45-97-11
RU	Тамбов	ул. Пионерская д.22	8(4752) 42-22-68
RU	Тверь	ул. Дарвина д.10	8(904) 026-95-30
RU	Унеча	ул. Залинейная, 1	8 (483) 512-49-33
RU	Чебоксары	Марпосадское шоссе 9	8(8352) 38-02-22
KZ	Астана	ул. Толстого, 17/1, вп 2	8 (7172) 52-15-77
			8 (707) 996-14-36
KZ	Астана	ул. Кутпанова, д. 14	8 (7172) 45-61-62
			8 (701) 990-94-02